

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية مهمة لنا ونحتاج ان نتعلمها، لأن اللغة العربية لغة القرآن. بتعلم اللغة العربية يسهلنا للتحفيظ، والفهم في نصوص اللغة العربية مثل القرآن، والدروس الذي استعملتها. وهي احدى من اللغات في مقام الأعلى كلغة دولت و تملك قيمة الأدب الأعلى عليهم الذي يتعلمون بالجهد.

إن اللغة وسيلة للتفاهم بين أفراد الأمة. وهي وسيلة قوام الحيات في المجتمعات ليتم التفاهم. "اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل القوم عن مقاصدم^١." ولو كان مثل ذلك، أن نتعلم اللغة العربية من أهمية فهم الكتب الإسلامية. أن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم الذي جعل الله الى الناس كتبنا خالدا للمسلمات بالعالم. "واللغة العربية هي كلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريقة النقل.

^١ غلابين الشيخ مصطفى. جامع الدروس العربية (المكتب العسرية: ١٩٨٧). ٥٦

وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من منثور العرب
ومنظومهم^٢."

كما قال الله تعالى في صورة يوسف الاية ١-٢ : تلك آية الكتاب المبين إنّا
أنزلناه قرآنًا عربيًا لعلّكم تعقلون^٣. هذه الآية تبين أنّ اللّغة العربية مهمة، وليس إلّا
للتصال اللّغة ولكن أن تكون اللّغة لفهم القرآن. وقال تعالى أيضًا في صورة فصلت
آياته قرآنًا عربيًا لقوم يعلمون^٤". وقال تعالى وكذلك أنزلناه قرآنًا عربيًا وصرّفنا فيه من
الوعيد لعلهم يتقون أو يحدث لهم ذكرا. بين الله جل وعلا أن القرآن نزل بلغة العربية
وبلسانهم.

درس اللّغة العربية في إندونيسيا قد تعلم منذ روضة الأطفال حتّى الجامعة. متنوّعة
التنفيذ للتعليم اللّغة العربية في مجامع التعليم، إرشاد الرّسائل لتبيّن النظام وصفتها^٥.
حتّى درس اللّغة العربيّة متطورا في إندونيسيا.

^٢ غلابين الشيخ مصطفى، جامع الدروس العربية (المكتب العسرية ١٩٨٧) ٤.

^٣ Al-Qur'an surat yusuf 1-2

^٤ Al-Qur'an surat fusilat : 3

^٥ Acep Hermawan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* . (Bandung : Remaja Rosda Karya 2013) hlm. 89

تعلم اللّغة العربية أن تكون أحد الأصول من تعلم اللّغات الأجنبيّة. وهي تعلم بترتيب البرامج، وله المنهج، والطريقة والوسيلة^٦ لكي تعلمها مناسبا بالمنى والهدف. اللّغة العربية مناسبا بالمنهج المدرسة الثانوية، ودرس واجب للتلاميذ فيها. ولو كان في حقيقتها يوجد كثيرة المشكلة ويكون المسبب في هذه التعليم تحصيلها أدنى من تعليم اللّغة الإنجليزية. إحدى المشكلة في تأخر تعليم اللّغة العربية في المدرسة هي ليس الدوافع في تعلمها. يشتمل درس اللّغة العربيّة مهارات وهو الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة^٧. يستطيع درس اللّغة العربيّة أن تكون جيّدا بأربع مهارات و تحصيل المناهج والهدف.

يحتاج تعلم اللغة العربيّة أربع مهارات لتسيطرة علي المفردات. المفردات هي أحد من العناصر الأهمّ في اللّغة وهي اللّغة العربيّة. بجانب القاعدة اللّغة أو علم النحو، وعلم الصرف وعلم الأصوات. كلّ اللّغة، إحدى اللّغة العربيّة لها مفردة، والمفردة لها وظيفة وأثر الكبير في تعليم اللّغة العربيّة فيها. وتعلم اللّغة العربيّة علي التلاميذ في إندونيسيا هو تعلم اللغة الأجنبيّة. ولذلك، تعلم المفردات شرط وقيادة في

⁶ Nurjannah. "Problematika Nazzariyah al-Furu' dalam pembelajaran Bahasa Arab di Universitas Islam Indonesia" (Surabaya : Sulita Jaya, 2008), hlm.10.

⁷ Minatul dan Aswin Yunan Aziz. *Terampil bahasa Arab 1*. (Jakarta : Tiga Serangkai Pustaka Mandiri 2009),hlm. 1.

مسيطرة اللّغة الثانية^٨، بالمفردات تسهل التلاميذ لفهم الدرس اللّغة العربيّة باستعمال مهارة القراءة وغير ذلك.

كما المراقبة افتعل الكاتب في المدرسة الثانوية مطلع الانوار مالفنن، قريب كل التلاميذ لا يحبّون درس اللّغة العربيّة لأنّهم ليس الدّوافع في بيئة الأسرة، والأصدقاء، والمدرسة ويعتبر التلاميذ أيضا أنّ اللّغة العربيّة صعبة. ولاسيما وجب علي التلاميذ لحفظ المفردات التي درّس المدرّس في الفصل. وأكثر المشكلة في تلك المدرسة قدرة التلاميذ على إتقان المفردات ضعف.

وقعت المشكلات من ثلاثون التلاميذ "الباء"، في تعلم اللّغة العربيّة لا يستطيعون حفظ المفردات في وقت درس اللغة العربيّة مباشرة لا غير إلا عشرة التلاميذ من ثلاثين التلاميذ الذي يستطيعون حفظ المفردات بسرعة وجيدة. وهم التلاميذ الماهرون في فصلها. ولذلك عشرون من ثلاثين التلاميذ لا يستطيعون حفظ المفردات لأنّ قدرتهم على المفردات ضعف. وقعت المشكلات هناك بسبب لا يوجد الوسيلة أو إستراتيجية التعليمية مناسبة في تعليم المفردات، والمدرّس أيضا إستخدام الطريقة

⁸ Zahratun Fajriyah, " Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Media Kartu". Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini, Vol 9 Edisi 1 (April, 2015), hlm. 109.

مناسبا محالا في الفصل. والعقيبة من تلك المشكلة لايفهم التلاميذ حين تبحث عن

المفردات^٩.

إتقان المفردات في تعلم اللّغة العربيّة مهمة والتلاميذ صعوبة في إتقانها التي

تدرسه. ولذلك تأثير تطوير وسيلة الصور الإلكترونيّة في إتقان المفردات في المدرسة

الثانوية مطلع الانوار مالنفن.

وكما بحثت في السابقة، ان التلاميذ لا يحبّون درس اللّغة العربيّة لأنهم ليس

الدوافع هم لا يستطيعون حفظ المفردات في وقت درس اللّغة العربيّة مباشرة. و لذلك

بناء على خلفية السابقة فتقدم الكاتبة الرسالة تحت الموضوع : تطوير وسيلة الصور

الإلكترونية في إتقان المفردات (بحث تطوير في المدرسة مطلع الأنوار المتوسطة

الإسلامية مالينج فينج)

ب. أسئلة البحث

١. كيف خطوات تطوير وسيلة الصور الإلكترونيّة في إتقان المفردات في المدرسة

مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية مالينج فينج ؟

⁹ Hasil Observasi, Mts Mathla'ul Anwar Malingping Pada Tanggal 21 November 2021 Bersama Guru Bahasa Arab Pak Nurcholish

٢. كيف فعالية تطوير وسيلة الصور الإلكترونية في إتقان المفردات في المدرسة مطلع

الأنوار المتوسطة الإسلامية مالمينج فينج ؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة خطوات تطوير وسيلة الصور الإلكترونية في إتقان المفردات في المدرسة

مطلع الأنوار المتوسطة الإسلامية مالمينج فينج

٢. لمعرفة فعالية تطوير وسيلة الصور الإلكترونية في إتقان المفردات في المدرسة مطلع

الأنوار المتوسطة الإسلامية مالمينج فينج

د. فوائد البحث

- من المتوقع استخدام الفوائد النظرية للبحث بالنسبة للمعلمين كمواد لتقييم التعلم

حتى يتمكنوا من تحسين عملية التدريس والتعلم، بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم.

يتعلم الطلاب حتى عملية التدريس والتعلم وجو التعلم النشط غير مشبع بدروس

اللغة العربية. وبالنسبة للمدرسة، يمكن أن تقدم مساهمة إيجابية في تطوير تعلم المفردات

العربية.

- من المتوقع استخدام الفوائد العملية كمواد تقييم مدرسية في تطوير المدرسة من حيث تدريس اللغة العربية. بالنسبة للباحث، يجب أن تكون الثقافة التنموية نشطة في التعلم ويمكن استخدامها للتعبير عن الأفكار وتقديم الخبرة في تطوير العمل العلمي، وخاصة في البحث عن تحليل مهارات إتقان المفردات.

هـ. أساس التفكير

وفقاً لقاموس إندونيسيا الكبير، فإن التأثير هو القوة التي موجود أو ينشأ من شيء (أشخاص أو أشياء) يساهم في تكوين الشخصية، معتقدات المرء أو أفعاله.¹⁰ بشكل عام، وسيلة الإعلام المصورة هي جميع أشكال الوطاء التي يستخدمها الناس كناشر للأفكار أو الأفكار حتى تصل الأفكار أو الأفكار إلى المتلقي.¹¹ الوسيلة المصورة التي تستند إلى قاموس الإندونيسي الكبير، الصور هي تقليد للبضائع (الأشخاص والحيوانات والنباتات وما إلى ذلك). الصورة هي وسيط مرئي ثنائي الأبعاد في حقل غير شفاف. يمكن للمدرسين استخدام الصور لتقديم نظرة

¹⁰ Pius Abdillah & Danu Prasetya, Kamus Lengkap Bahasa Indonesia, (Surabaya: Arloka), hlm. 256

¹¹ Rahmawati. 2007. Peningkatan Ketrampilan Menulis Teks Berita Melalui Teknik Pengamatan Gambar Pada Siswa Kelas VIII di SMP N I Batangan Pati. hlm. 55

عامة عن شيء ما بحيث يكون الشرح أكثر واقعية عند مقارنته بالوصف في

الكلمات.^{١٢}

يمكن للوسيلة المصورة أيضاً أن تساعد المعلمين في تحقيق الأهداف التعليمية،

بما في ذلك تعلم إتقان المفردات الأساسية، لأن الصور هي وسيلة يسهل الحصول عليها وغير مكلفة ولكنها مفيدة جداً لتعزيز قيمة التدريس.

تشغيل المفردات هي عنصر من العناصر اللّغة الهامة بحيث يتضمن عليها

المعاني واستخدام في اللّغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزداد له

مهارته في اللّغة اذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على

المفردات التي إستوعب معانيها اللّفظية.

وليس الهدف في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو

فهم معاني مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الإشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب

لغوي صحيح، إنّ معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادراً على

¹² Endro, Wibowo. 2007. Peningkatan Penguasaan Membaca Permulaan Melalui Teknik Membaca Gambar Dengan Kartu Kalimat Pada Siswa Kelas I SD N 1 Wolo Penawungan Grobogan Tahun Ajaran 2006/ 200. Skripsi. Semarang: Universitas Negeri Semarang.hlm. 24

هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر، هو أن يكون الطالب قادرا على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب.

أساليب توضيح المعنى المفردات: بيان ما تدلّ عليه الكلمة بإبراز عنها إن كانت محسوسة، تمثيل المعنى، تمثيل الدور، ذكر المترادفات، تداعي المعاني، ذكر الأصل الكلمة ومشتقاتها، شرح معنى الكلمة بالعربية، إعادة القراءة وتعدّدها يساعد على معرفة المعنى أكثر، البحث في المعجم، إيرادها في أمثلة متعدّدة.

المفردات أو الكلمة نقل أهميتها التعلّيمية عند ما تكون بمفردها، لذا ينبغي أن يحرص دائما على تعليمها في جمل ومن خلال سראقات ذات معنى ومفهومة للدارسين. وأن يتضمّن الدرس أو الوحدة مفردات مختارة بعناية وتركيز، (بحيث لا تحتوي على الكثير من المفردات غير الضرورية أو الصعبة التي تزيد من عوائق العَلْم) وأن تتكامل مع مفردات بقية الدروس أو الوحدات لتشكّل في النهاية الدخيرة المفرداتية (المعجمية) المستهدفة في الخطة أو المنهج التعليمي.^{١٣}

^{١٣} عبد الرحمن أبراهيم الفوزن، /إضاءات/. فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر ص ١٥٩

تبلغ المفردات الكلية في اية لغة من اللغات عددا كبيرا جدا و تتطلب هذه المفردات زمنا طويلا من البحث لمقارنة عناصرها واحدا اثرالآخر بأي مجموعة أخرى كاملة للمفردات.^{١٤}

و. تنظيم البحث

تتكون كتابة هذا البحث بشكل منهجي من ثلاثة أجزاء، وهي: المقدمة، والمحتوية، والنهاية.

أ. قسم المقدمة

يتضمن هذا القسم التمهيدي: صفحة العنوان، والملخص، و صفحة التأييد، والمقدمة، وجدول المحتويات، وقائمة الجداول، وقائمة المرفقات.

ب. قسم المحتويات

١. الباب الأول المقدمة: ينقش هذا الفصل الخلفية وصياغة المشكلة وأهداف

البحث وفوائد البحث وأساس التفكير وتنظيم البحث.

^{١٤}التقابل اللغوى وتحليل الاخطاء، جامعة الملك سعود، الدكتور محمود اسمعيل صيني و اسحاق محمد الامين، ص٧٢

٢. الباب الثاني الإطار النظري: يصف هذا القسم النظريات التي تدعم البحث

المتعلق بالتعليم وتطوير وسائل التعلم وتطوير وسيلة الخريطة الذهنية

٣. الباب الثالث طرق البحث: يصف هذا القسم طرق البحث ومتغيرات

البحث وطرق جمع البيانات وطرق تحليل البيانات.

٤. الباب الرابع نتائج البحث ومناقشتها: يقدم هذا القسم لمحة عامة عن

المدرسة المخلصين ونتائج البحث ومناقشتها.

٥. الباب الخامس الخلاصة: يحتوي هذا القسم على استنتاجات من المناقشة

والاقتراحات لبعض الأطراف ذات الصلة بهذا البحث.

ج. النهاية

يتكون الجزء الأخير من هذه الرسالة من بيليوغرافيا وملاحق.